

**Nouveau sur alpMedia : dossier „L’architecture moderne dans les Alpes“**

L'architecture typique des Alpes est depuis toujours liée aux besoins de la population et à la nécessité de survivre. Mais qu'en est-il de l'architecture moderne? Le rapport de synthèse du nouveau dossier d'alpMedia „L'architecture moderne dans les Alpes“ s'efforce de répondre à cette question sur la base de nombreux exemples..... [Page 1](#)

**Cinq communes alpines lauréates du Climate Star 2002**

La commune alpine de Gornji Grad, première commune slovène à faire partie de l'Alliance pour le climat, a remporté le premier prix du concours sur la protection du climat „Climate Star 2002“. Parmi les lauréats, on trouve en outre 4 communes alpines d'Autriche..... [Page 2](#)

**„Colloques“ au parc national du Stilfserjoch : le danger des championnats mondiaux de ski**

La troisième édition des colloques du Stilfserjoch (‘‘Colloqui dello Stelvio’’), organisée par les associations écologistes des trois versants du plus grand parc national des Alpes italiennes, a eu lieu à Rabbi dans le Trentin/I. Les participants se sont confrontés aux communautés locales et ont visité les projets réalisés pour promouvoir un tourisme durable. .... [Page 3](#)

**Nouveau sur alpMedia : dossier „L’architecture moderne dans les Alpes“**

L'architecture typique des Alpes est depuis toujours liée aux besoins de la population et à la nécessité de survivre. Mais qu'en est-il de l'architecture moderne? Le rapport de synthèse du nouveau dossier d'alpMedia „L'architecture moderne dans les Alpes“ s'efforce de répondre à cette question sur la base de nombreux exemples.

Le style traditionnel alpin donne une orientation architecturale. Il dépend donc des limites et des particularités des régions. Les anciens bâtiments qui passent aujourd'hui pour typiques ou traditionnels ne sont pas le résultat de décisions arbitraires mais le fruit de la nécessité. Les différentes constructions - maisons, étables, lieux de culte et dépendances - n'ont pas été édifiées en fonction de partis pris architecturaux ou d'idées personnelles. Elles répondaient à des critères contraignants et se basaient sur des équilibres nécessaires.

Le rapport de synthèse du dossier sur l'„Architecture contemporaine dans les Alpes“ relate, au travers de nombreux exemples pris en Suisse, en Italie et en France, comment des architectes sont parvenus à réinterpréter une tradition rustique avec modernité, en construisant des écoles ou en aménageant des villages entiers. Un grand nombre de ces exemples ont reçu le prix international d'architecture „Nouvelle construction dans les Alpes“ décerné par l'association „Sexten Kultur“.

Comme pour les autres dossiers, sur le changement climatique, l'énergie éolienne et l'hydroélectricité, le rapport de synthèse est complété par des références bibliographiques, des liens et des annonces de manifestations.

[http://www.alpmedia.net/d/index3.html?dossier\\_detail.asp?DossierID=5&Sprache=3|2|navi.asp?2|1](http://www.alpmedia.net/d/index3.html?dossier_detail.asp?DossierID=5&Sprache=3|2|navi.asp?2|1) (fr)

**Sommaire**

Nouveau sur alpMedia : dossier „L'architecture moderne dans les Alpes“ . [1](#)

Cinq communes alpines lauréates du Climate Star 2002 ..... [2](#)

Nouveaux projets de mise à disposition d'informations sur les Alpes ..... [2](#)

Fondation de l'Initiative sur le transit Tyrol du Sud .... [2](#)

Remontées mécaniques en Suisse: financements sous condition ..... [2](#)

„Colloques“ au parc national du Stilfserjoch : le danger des championnats mondiaux de ski ..... [3](#)

Concrétisation du concept de développement pour le Rhin alpin ..... [3](#)

Des forêts diversifiées et tranquilles pour sauver le grand tétras en Suisse .... [3](#)

Italie : attribution du prix ‘‘Montagnes durables’’ ..... [3](#)

Divers ..... [4](#)

Agenda ..... [4](#)

## Cinq communes alpines lauréates du Climate Star 2002

La commune alpine de Gornji Grad, première commune slovène à faire partie de l'Alliance pour le climat, a remporté le premier prix du concours sur la protection du climat „Climate Star 2002“. Parmi les lauréats, on trouve en outre 4 communes alpines d'Autriche.

Gornji Grad mise avec succès sur le chauffage à distance à base de biomasse. 86% de tous les bâtiments de la commune sont raccordés à ce réseau de chaleur à distance, qui a permis de réduire jusqu'à 40% les émissions de CO<sub>2</sub>. La qualité de l'air s'est sensiblement améliorée dans cette région touristique.

141 candidats de 16 pays européens ont participé au Climate Star 2002, le premier concours européen récompensant des activités de protection du climat développées par des communes. Le jury international d'experts a choisi 19 projets de protection du climat pour le Climate Star.

Les projets présentés ont trait aux domaines de l'énergie, des transports, de l'exploitation du sol et de la coopération nord-sud. Le domaine de l'énergie est particulièrement bien représenté, surtout dans les petites communes : 2/3 des projets présentés par elles sont consacrés à ce thème. „Mobilité, urbanisme et exploitation du sol“ constitue le deuxième principal domaine d'activité des communes. Il s'avère que les villes et les communes s'engagent activement pour la protection du climat et un urbanisme durable dans le domaine des transports.

Source et informations sur les projets : Alliance sur le climat, <http://www.klimabuendnis.org> (de/en)

## Nouveaux projets de mise à disposition d'informations sur les Alpes

Le Comité scientifique international sur la recherche alpine (ISCAR) développe deux projets – l'AlpenAtlas et la banque de données CODALP – dans le but de rendre plus facilement disponibles des informations sur l'ensemble des Alpes. Les collaborations dans le domaine de la recherche entre les Etats alpins et les institutions de la Convention alpine en seront renforcées et simplifiées.

L'AlpenAtlas contiendra toutes les données importantes pour le développement durable des Alpes. Il fournira une base au projet du WWF d'élaborer une stratégie pour la biodiversité dans les Alpes. La banque de données CODALP (Common Data Base on Alpine Research Projects) regroupera des informations sur des projets de recherche lancés dans les Alpes. L'ISCAR souhaite réaliser ces deux projets en collaboration avec le Système d'observation et d'information sur les Alpes (SOIA) et avec le secrétariat de la Convention alpine.

Source : ISCAR 19.11.02

## Fondation de l'Initiative sur le transit Tyrol du Sud

L'Initiative sur le transit Tyrol du Sud vient d'être fondée à Payrsdorf/I. Elle a pour but de trouver, avec la participation de tous les groupes d'intérêts concernés, des solutions pour réduire la pollution atmosphérique et sonore causée par le trafic au Tyrol du Sud. Elle a exposé les bases de son travail dans le „Manifeste de Payrsdorf“.

Les valeurs limites des émissions de polluants et des émissions sonores sont toujours dépassées dans les zones d'habitation du Tyrol du Sud, avec des impacts négatifs sur la santé de la population et de l'environnement. C'est surtout le trafic des poids lourds qui est responsable de cette situation. L'Initiative sur le transit craint que le projet de tunnel de base au Brenner ne contribue pas suffisamment à transférer le trafic sur le rail.

L'Initiative sur le transit souhaite assurer une interface entre les différents groupes d'intérêts et la population touchée par le trafic. Sur la base d'un large débat, elle entend proposer et imposer des mesures concrètes et promouvoir des solutions alternatives à moyen et long terme.

Source : Initiative sur le transit Tyrol du Sud, 4.12.02 ; contact : Markus Lobig [markus@lobis.it](mailto:markus@lobis.it)

## Remontées mécaniques en Suisse: financements sous condition

Le Secrétariat suisse à l'économie SECO a annoncé le 13 novembre 2002 que les aides financières aux remontées mécaniques seraient stoppées tant que les cantons n'auront pas défini une stratégie globale. Le SECO estime trop risqué de déboursier les 85 mio CHF destinés aux remontées jusqu'en 2006 sans que des priorités aient été fixées. Les cantons disposant de remontées mécaniques sont donc tenus d'effectuer une analyse stratégique de ce domaine économique.

Sources : Le Nouvelliste 29.11.02, l'Hebdo 28.11.02

La commune de Gornji Grad avec la centrale de chauffage à distance (à droite)



© Slovenski e-Forum Društvo za energetska ekonomiko in ekologijo

## „Colloques“ au parc national du Stilfserjoch : le danger des championnats mondiaux de ski

La troisième édition des colloques du Stilfserjoch (“Colloqui dello Stelvio”), organisée par les associations écologistes des trois versants du plus grand parc national des Alpes italiennes, a eu lieu à Rabbi dans le Trentin/I. Les participants se sont confrontés aux communautés locales et ont visité les projets réalisés pour promouvoir un tourisme durable.

Le thème de cette année était le nouveau concept du parc, dont on espère qu'il pourra contribuer à harmoniser la gestion de ce dernier. Le parc national est administré par trois organes différents. Une grande attention a été accordée aux exemples des parcs des Hohe Tauern, des Dolomiti Bellunesi et du parc voisin d'Adamello Brenta.

L'intérêt des participants s'est surtout porté sur les vallées de la partie lombarde du parc où auront lieu les championnats du monde de ski en 2005. Les inquiétudes sont grandes car la Lombardie ne semble pas se préoccuper de l'impact environnemental et social de cet événement sportif. On prévoit notamment de construire de nouvelles installations dans la Valle dell'Alpe sur un large versant de montagne resté préservé jusqu'ici. Les textes des interventions sont présentés sur <http://www.legambiente.org> (it).

## Concrétisation du concept de développement pour le Rhin alpin

Dans deux ans, on disposera du premier concept de développement à long terme et interdisciplinaire pour le Rhin alpin. Son objectif principal est de concilier l'écologie et la protection contre les crues. Comme l'assure le chef de projet, Klaus Michor : „Nous ne réalisons pas ce concept pour le laisser dormir dans un tiroir. Nous planifions des mesures tout à fait concrètes.“

L'équipe de planification comprend des experts de toutes les branches concernées (construction fluviale, écologie des cours d'eau, exploitation de l'énergie, aménagement du territoire, notamment) issus des quatre pays riverains (Suisse, Liechtenstein, Autriche, Allemagne). Communes riveraines, associations écologistes et d'autres groupes intéressés, comme les agriculteurs et les pêcheurs, sont intégrés dans la création de ce concept de développement, qui revêt une extrême importance avec la fréquence croissante des crues catastrophiques. Le peu d'espace concédé au Rhin alpin semble particulièrement problématique. La situation actuelle sera analysée d'ici au milieu de l'année 2003 et un modèle établi d'ici à fin 2003. Un plan de mesures détaillé sera ensuite élaboré avant la fin de l'année 2004. Les mandats de ce projet sont la Commission gouvernementale internationale pour le Rhin alpin (IRKA) et la Commission internationale pour la régularisation du Rhin (IRR).

Source et infos : <http://www.alpenrhein.net> (de)

## Des forêts diversifiées et tranquilles pour sauver le grand tétras en Suisse

Le grand tétras fait partie des espèces menacées de disparition en Europe centrale. En cause : des forêts devenues trop denses et des dérangements trop fréquents. Pour assurer une survie à long terme du grand coq de bruyère en Suisse, l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP) lance un plan d'action d'entente avec les cantons.

Il s'agit de conserver ou de recréer des forêts plus diversifiées et tranquilles où l'oiseau pourra vivre à long terme. Le but est de doubler l'effectif actuel d'ici une vingtaine d'années. Le grand tétras est une espèce indicatrice d'un équilibre écologique des forêts et d'une grande biodiversité.

Source et infos : OFEFP 29.11.02 <http://www.umwelt-schweiz.ch> (de/fr)



## Italie : attribution du prix “Montagnes durables”

Le FORMEZ, le Centre pour la formation et les études ainsi que l'Union nationale des communes, des communautés et des associations de montagne (Unione Nazionale Comuni Comunità Enti Montani UNCEM) ont décerné, avec le Service de coordination de l'Agenda 21 local, le prix „Montagnes durables“ en Italie.

Le but recherché est de valoriser et de promouvoir un développement durable ainsi que de favoriser la communication et l'échange d'informations entre administrations locales, communautés de montagne, communes et administrations des parcs nationaux et régionaux. Sont autorisées à participer au concours toutes les collectivités territoriales ayant mené à bien, avec des résultats mesurables, une phase au moins du processus de l'Agenda 21 local ou d'un autre projet ayant pour but de promouvoir le développement durable sur le plan local. Le délai pour l'envoi des candidatures est fixé au 31 janvier 2003. Une présentation du concours et les documents de participation peuvent être téléchargés sur <http://sviluppolocale.formez.it/centro-nord/> (it).

## Divers

### Le Conseil de l'UE débat de solutions au transit alpin

Les 5 et 6 décembre à Bruxelles, le Conseil de l'Union européenne s'efforce de trouver une solution générale au problème du transit alpin. Il s'agit en particulier d'aboutir à un consensus concernant l'Accord autrichien sur le transit qui arrive à expiration fin 2003. Jusqu'à maintenant, les propositions de la présidence danoise du Conseil n'ont pas rencontré l'aval de l'Autriche. Les problèmes résultent avant tout du fait que les différents intérêts en jeu – protection de l'environnement, sécurité dans les tunnels, droit à un trafic de marchandises sans entraves et développement de réseaux dans le transport routier et ferroviaire – ne sont que difficilement conciliables.

Source et infos : <http://ue.eu.int/cal/fr/index.htm> (fr)

### Glaciers sous serre : nouvelle exposition pour l'anniversaire de la Gesellschaft für ökologische Forschung (Société pour la recherche écologique)

„Glaciers sous serre“ est la dernière exposition mise sur pied par la Gesellschaft für ökologische Forschung. Des comparaisons entre des photographies anciennes et récentes permettent de mettre en évidence le recul des glaciers, dû au changement climatique. Ces photographies sont accompagnées de conseils pratiques et simples pour économiser de l'énergie. L'exposition a lieu à Berlin jusqu'au 14 janvier. La Gesellschaft für ökologische Forschung se préoccupe depuis 25 ans des impacts écologiques de la société industrielle et de leurs technologies. Points forts de ses activités : les expositions photographiques „Schöne Neue Alpen“ (Là-haut sur les Alpes), „Kein schöner Wald“, „Alptraum Auto“, „Grün kaputt“ et „Sein oder Nichtsein“, qui ne se contentent pas de dénoncer mais montrent aussi des possibilités de sortir de l'impasse.

Sources et infos : <http://www.aktion-klimaschutz.de> (de), <http://www.gletscherarchiv.de> (de)

### Alpentone : un projet pour la culture et le tourisme

Le CEALP, le Centre d'écologie alpine de Trente/I (Centro di Ecologia Alpina CEALP) propose le projet „Alpentone“ pour la deuxième phase du programme européen Interrg III b - Alpine Space. L'objectif de cette initiative est de créer un lien entre la population de l'espace alpin, surtout les jeunes, et leur région et de réduire les phénomènes de dépeuplement et de déplacement journalier de la population entre le domicile et le lieu de travail. La problématique sera traitée sur trois fronts, par une approche interdisciplinaire : culture, formation et tourisme. Parmi les points au programme, on peut citer un festival de musique ethnique, une rencontre des minorités ethnolinguistiques, un master en tourisme durable et la définition de nouvelles initiatives touristiques durables.

Pour d'autres informations, contacter : Adriano Strapazzon, [strapazzon@cealp.it](mailto:strapazzon@cealp.it), <http://www.cealp.it> (it/en)

### Un prix pour un travail de diplôme sur le thème des péages dans l'espace alpin

La Communauté autrichienne de recherche route et trafic (Forschungsgemeinschaft Strasse und Verkehr) a décerné un prix à Stefan Troyer pour son travail de diplôme sur „Les effets répartiteurs des péages dans l'espace alpin“. Ce travail étudie l'impact régulateur des modifications des coûts des infrastructures pour le transport routier et estime les ajustements des péages pour les voitures de tourisme et les poids lourds, qui maximisent les revenus fournis par les péages sur les principaux axes alpins dans le cas d'un manque de coopération entre les pays concernés. Ces observations se basent sur les chiffres de 1998, alors que le réseau de transport à travers l'Europe ne subissait pas encore les conséquences des incendies du tunnel du Mt-Blanc et du Tauern.

Source et infos : <http://www.bmvit.gv.at> (de), rubrique Service/Veranstaltungen/Verkehr/Veranstaltungsrückblick

### Route planifiée dans l'espace naturel protégé du plateau de Dachstein

C'est un collaborateur du secours en montagne de Bad Aussee qui en a informé le WWF-Autriche : il est prévu de construire une nouvelle route pour le transport de marchandises à travers le site protégé du „Dachsteinplateau de Styrie“ ; le tracé a déjà été piqueté sur le terrain. Des espaces de vie extrêmement sensibles, accueillant des espèces animales et végétales menacées seraient ainsi irrémédiablement perdus. Pour pouvoir faire quelque chose contre des projets de constructions routières ou de pistes de ski dans le cadre de la campagne „Richesse des Alpes – la préserver ensemble“, le WWF demande à la population de lui annoncer ces cas.

Source : WWF-Autriche, 28.11.02, Hotline : +43 1/48817-288

## Agenda

Congrès : **„Les montagnes olympiques de Turin 2006 et les nouveaux défis pour le développement“**; 6.12.2002, Susa/I, organisateur : Agenzia Turistica Locale Montanedoc ; infos : <http://www.montagna.org/news/index.asp?catID=&news=1256&tipo> (it)

Journée d'information : **actions de nettoyage en montagne** ; 12.12.2002, Chambéry/F; organisateur Mountain Wilderness, Falchen Kangri, Dhaula-Guéri ; contact : [djonglez@hotmail.com](mailto:djonglez@hotmail.com)

Cours d'information destiné aux administrateurs de refuges sur le thème de la sensibilisation à l'environnement : **„Regarder autour de soi“ et „L'administrateur éducateur“**; 14-15.12.2002, Passo Pordoi/I; organisateur : Osservatorio Tecnico per l'Ambiente, Commissione Centrale Tutela Ambiente Montano, Commissione Centrale

